Getxo
UDALA • AYUNTAMIENTO

2007KO UZTAILAREN 6AN, LEHENENGO DEIALDIAN GETXOKO UDALBATZAK EGINDAKO OHIKO OSOKO BILKURAREN AKTA	ACTA DE LA SESIÓN EXTRAORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 6 DE JULIO DE 2.007.
==============================	==============================
B I L D U T A K O A K	**ASISTENTES**
LEHENDAKARIA	**PRESIDENTE**

Imanol Landa Jauregi Jn.

ALKATEORDEAK	TENIENTES DE ALCALDE

Keltse Eiguren Alberdi (EAJ-PNV)
Joseba Arregui Martínez (EAJ-PNV)
Elena Coria Yanguas (EAJ/PNV)
Koldo Iturbe Mendilibar (EAJ-PNV)

ZINEGOTZIAK	C O N C E J A L E S

Begoña Ezkurra Ciruelos (EAJ-PNV)
Aitor Soloeta Eraso (EAJ-PNV)
Kepa Miñambres Llona (EAJ-PNV)
Josu Loroño Goienetxe (EAJ/PNV)
Álvaro González Pérez (EAJ/PNV)
María Luisa Arrue Bergareche (P.P.)
Eduardo Andrade Aurrecoechea (P.P.)
Mercedes Pérez Ducloux (P.P.)
Jesús Toca Toña (P.P.)
Iñaki Gamero Delgado (P.P.)
Raquel González Díez-Andino (P.P.)
Josu Ahedo Ruiz (P.P.)
Juan Luis Eguiluz Borde (P.P.)
Jorge Grases García (P.P.)

Getxo UDALA • AYUNTAMIENTO

Jone Ruiz de Eguilaz Salazar (P.P.)
Luis Almansa Rubio (P.S.E.-E.E.)
Ricardo Villanueva Marcos (P.S.E.-E.E.)
Mercedes Angulo Ordozgoiti (P.S.E.-E.E.)
José Luis Cámara Ricondo (P.S.E.-E.E.)
Iñaki Urkiza Arana (E.B.-B.)

IDAZKARI NAGUSIA	SECRETARIO GENERAL

Ignacio Javier Etxebarria Etxeita Jn.

Getxoko Udalaren Udaletxeko Bilkura Aretoan eta Alkate-Lehendakaria Iñaki Zarraoa Zabala jauna dela, egun horretako goizeko hamarretan, Udalaren Osoko Bilkura bildu da, lehen deialdian, ohiko bilkura egiteko. Bilkura horretara lehen adierazitako kideak joan dira eta baita Behin-behineko Kontu-hartzailea, Luis Angel Corcuera Ruiz jauna, ere.

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial de Getxo y bajo la presidencia del Sr. Alcalde-Presidente, don Imanol Landa Jauregi, se reunió a las diez horas de este día el Pleno del Ayuntamiento, para celebrar sesión extraordinaria, en primera convocatoria, con asistencia de los corporativos expresados al margen, más el Sr. Interventor municipal don Luis Ángel Corcuera Ruiz.

Alkate jaunak, legezko kopuru nahikoa dagoela ikusita, bilkurari hasiera eman dio eta jarraian Deialdiko Aztergaien Zerrenda barruan jasota dauden gaiei heldu diete. Emaitza honakoa izan da:

El Sr. Alcalde, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

97.- 2007KO EKAINAREN 16KO BATZARREKO AKTA ONESTEA, GETXOKO UDALA ERATZEKO EGIN ZENA.

97º.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN CONSTITUTIVA DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO CELEBRADA EL DÍA 16 DE JUNIO DE 2.007.

Getxoko Udalaren 2007ko ekainaren 16ko batzarreko akta onetsi da, Getxoko Udala eratzeko egin zena.

Se aprobó el Acta de la anterior sesión constitutiva del Ayuntamiento de Getxo, celebrada el día 16 de junio de 2.007.

A L K A T E T Z A

A L C A L D Í A

98.- OSOKO BILKURAK EGITEKO ARAUBIDEA ONESTEA

Alkatetza-Udalburutzak proposatuta, hauxe erabaki da:

1.- Getxoko Udaleko Osoko Ohizko Bilkurak ohizkotasunez hile guztietako azken ostiraletan egingo dira, goizeko 10:30etan.

Abuztuari dagokion ohiko bilkura bakarrik egingo da edozein talde politikok eskatzen badu, sei lanegun aurretik eta Osoko Bilkuraren Gai zerrendan sartu nahi diren Mozio eta Interpelazioen zerrenda aurkeztua eskatu ere.

2.- Aipatutako eguna jai eguna balitz, hil horretako ohiko bilkura egun horren aurreko lehen lanegunean egingo da, ordu berean.

98º.- APROBACIÓN DEL RÉGIMEN DE SESIONES DEL PLENO.

A propuesta de la Alcaldía-Presidencia, se acordó:

1.- Las sesiones ordinarias del Pleno del Ayuntamiento de Getxo se celebrarán preferentemente los últimos viernes de cada mes, a las diez horas treinta minutos.

La sesión ordinaria correspondiente al mes de agosto sólo se celebrará si se solicita por cualquier grupo político con una antelación de seis días hábiles y con relación de Mociones e Interpelaciones que interese incluir en el Orden del Día del Pleno.

2.- En el caso de que el citado día fuera festivo, la sesión ordinaria de dicho mes se celebrará el día hábil inmediato anterior, a la misma hora.

99.- INFORMAZIO BATZORDE IRAUNKORREN ZEHAZTAPENA ETA OSAERA.

Alkatetza-Udalburutzak proposatuta,

99º.- DETERMINACIÓN Y COMPOSICIÓN DE LAS COMISIONES INFORMATIVAS PERMANENTES.

A propuesta de la Alcaldía-Presidencia,

hauxe erabaki da:

LEHENENGOA.- Ondoren azaltzen diren Informazio Batzorde Iraunkor hauek sortzea, bakoitzari modu laburtu batean egozten zaizkion eskumen eremuarekin:

Udalburutzako Informazio Batzordea

- Komunikazioa
- Kalitatea
- Garapenerako Kooperazioa
- Herritarren segurtasuna
- Babes zibila
- Herritarren arretarako bulegoak

- Barne Erregimena
- Estatistika
- Artxiboa
- Erregistroa.
- Aukera berdintasuna

Ogasuna, Ekonomia, Giza-Baliabideak eta Kontuen Batzordea

- Aurrekontua osatu eta kudeatzea.

- Kontratazio administratiboa
- Diru-sarreren kudeaketa
- Gastuen kudeaketa
- Zergen ordainaraztea
- Merkataritza
- Industria.
- Kontsumo
- Turismoa.
- Funtzionario edo lan kontratupeko langileen kudeaketa, hautaketa, zuzkidura, langileria, R.P.T., baimenak, ordutegiaren kontrola, oporrak eta abar.
- Negoziazio kolektiboa.
- Enplegua (Behargintza).
- Antolaketa.

se acordó:

PRIMERO.- Crear las siguientes Comisiones Informativas Permanentes con el ámbito competencial que de forma no exhaustiva a cada una se asigna.

Comisión Informativa de Presidencia

- Comunicación
- Calidad
- Cooperación al Desarrollo
- Seguridad Ciudadana
- Protección Civil
- Oficinas de Atención Ciudadana
- Régimen Interior
- Estadística.
- Archivo.
- Registro
- Igualdad de Oportunidades

Comisión Informativa de Hacienda, Economía, Recursos Humanos y Cuentas

- Elaboración y gestión del Presupuesto.
- Contratación administrativa.
- Gestión de ingresos.
- Gestión de gastos.
- Recaudación ejecutiva.
- Comercio.
- Industria
- Consumo
- Turismo
- Gestión del personal funcionario o laboral, selección, provisión, plantillas, R.P.T., permisos, control horario, vacaciones etc.

- Negociación colectiva.
- Empleo (Behargintza).

- Informatika.
- Udaleko eraikinen garbiketa.

- Kontu orokorra ematea.

- Organización.
- Informática.
- Limpieza de edificios municipales..
- Dictamen de la Cuenta General.

Hirigintza, Lanak eta Zerbitzuko Informazio Batzordea

- Hirigintza planeamendua, kudeaketa eta diziplina.
- Jarduera lizentziak.
- Obrak eta udaleko zerbitzuak.
- Trafikoa eta bide sarea.
- Obra brigada.
- Ibilgailuak
- Kale garbiketa.
- Hondakinen kudeaketa.
- Lorategietako mantenamendua.

- Etxebizitza

Comisión Informativa de Urbanismo, Obras y Servicios

- Planeamiento, gestión y disciplina urbanística.
- Licencias de actividad.
- Obras y servicios municipales.
- Tráfico y Vialidad.
- Brigada de Obras.
- Parque Móvil
- Limpieza Viaria.
- Gestión de residuos.
- Mantenimiento de zonas ajardinadas.
- Vivienda

Kultura, Hezkuntza eta Kiroletako Informazio Batzordea

- Kultura.
- Jaiak.
- Kirolak.
- Ikastetxeak.
- Eskola laguntzako programak.
- Udako ikastaroak.
- C.I.P. Leioako Udaleko lankidetzan.
- Jantoki eta haurtzaindegietarako laguntzak.
- Euskera
- Gazteria

Comisión Informativa de Cultura, Educación y Deportes

- Cultura.
- Fiestas.
- Deportes.
- Centros escolares.
- Programas de apoyo escolar.
- Cursos de verano.
- C.I.P. en colaboración con el Ayuntamiento de Leioa.
- Ayudas a comedores y guarderías.
- Euskera
- Juventud

Ingurumeneko Informazio Batzordea

- 21 Tokiko Agenda.
- Ingurumena.
- Osasun Publikoa.
- Animalien osasuna.

Comisión Informativa de Medio Ambiente

- Agenda Local 21.
- Medio Ambiente.
- Salud Pública.

Getxo UDALA • AYUNTAMIENTO

- Sanidad animal

Gizarte Zerbitzuko Informazio Batzordea.

- Hirugarren adina.
- Nagusien Etxea.
- Elbarriak.
- Bazterketa.
- Drogamenpekotasunak.
- Gizarte laguntza.
- Inmigrazioa

Comisión Informativa de Servicios Sociales.

- Tercera edad.
- Hogar de Día.
- Minusválidos
- Marginación
- Drogodependencias.
- Asistencia Social
- Inmigración

BIGARRENA.- Udal honetako Zinegotzi hauek izendatzea ondoren aipatzen diren Informazio Batzorde hauetako Kide izateko:

SEGUNDO.- Adscribir a los siguientes Concejales de este Ayuntamiento, para integrar como Vocales las Comisiones Informativas que a continuación se enumeran:

Udalburutzako Informazio Batzordea/Comisión Informativa de Presidencia:

INTEGRANTES

Titulares	Suplentes
Keltse Eiguren	Elena Coria
Begoña Ezkurra	Koldo Iturbe
Kepa Miñambres	Aitor Soloeta
Josu Loroño	Álvaro González
Jesús Toca	Josu Ahedo
Iñaki Gamero	Raquel González
Jone Ruiz de Eguilaz	Eduardo Andrade
Jorge Grases	Jon Eguiluz
Ricardo Villanueva	Mercedes Angulo
Luis Almansa	
D. Iñaki Urkiza Arana	

Ogasuna, Ekonomia, Giza-Baliabideak eta Kontuen Batzordea / Comisión informativa de Hacienda, Economía, Recursos Humanos y Cuentas:

INTEGRANTES

Titulares	Suplentes
Aitor Soloeta	Joseba Arregi
Begoña Ezkurra	Koldo Iturbe
Keltse Eiguren	Josu Loroño
Kepa Miñambres	Álvaro González
Eduardo Andrade	Raquel González
Jesús Toca	Jon Eguiluz
Jorge Grases	Josu Ahedo

Iñaki Gamero	Jone Ruiz de Eguilaz
Luis Almansa	Ricardo Villanueva
José Luis Cámara	
D. Iñaki Urkiza Arana	

Hirigintza, Lanak eta Zerbitzuko Informazio Batzordea /Comisión Informativa de Urbanismo, Obras y Servicios:

INTEGRANTES

Titulares	Suplentes
Joseba Arregi	Kepa Miñambres
Keltse Eiguren	Koldo Iturbe
Álvaro González	Begoña Ezkurra
Aitor Soloeta	Elena Coria
Iñaki Gamero	Josu Ahedo
Eduardo Andrade	Raquel González
Jorge Grases	Jone Ruiz de Eguilaz
Jon Eguiluz	Jesús Toca
Luis Almansa	Mercedes Angulo
José Luis Cámara	
D. Iñaki Urkiza Arana	

Kultura, Hezkuntza eta Kiroletako Informazio Batzordea/Comisión Informativa de Cultura, Educación y Deportes:

INTEGRANTES

Titulares	Suplentes
Koldo Iturbe	Aitor Soloeta
Elena Coria	Keltse Eiguren
Alvaro Gonzalez	Joseba Arregi
Begoña Ezkurra	Josu Loroño
Marisa Arrue	Eduardo Andrade
Raquel González	Iñaki Gamero
Jon Eguiluz	Jorge Grases
Josu Ahedo	Jone Ruiz de Eguilaz
Mercedes Angulo	José Luis Cámara
Ricardo Villanueva	
D. Iñaki Urkiza Arana	

Ingurumeneko Informazio Batzordea/Comisión Informativa de Medio Ambiente

INTEGRANTES

Titulares	Suplentes
Keltse Eiguren	Josu Loroño
Joseba Arregi	Koldo Iturbe
Alvaro González	Elena Coria
Kepa Miñambres	Aitor Soloeta
Mercedes Pérez	Josu Ahedo
Jone Ruiz de Eguilaz	Eduardo Andrade
Jon Eguiluz	Iñaki Gamero

Jorge Grases
Ricardo Villanueva
Mercedes Angulo
D. Iñaki Urkiza Arana

Jesús Toca
José Luis Cámara

Gizarte Zerbitzuko Informazio Batzordea/Comisión Informativa de Servicios Sociales.

INTEGRANTES

Titulares	**Suplentes**
Elena Coria	Keltse Eiguren
Begoña Ezkurra	Aitor Soloeta
Joseba Arregi	Josu Loroño
Koldo Iturbe	Kepa Miñambres
Raquel González	Iñaki Gamero
Mercedes Pérez	Jon Eguiluz
Josu Ahedo	Jesús Toca
Jone Ruiz de Eguilaz	Jorge Grases
Mercedes Angulo	Ricardo Villanueva
José Luis Cámara	
D. Iñaki Urkiza Arana	

HIRUGARRENA: Informazio Batzorde Iraunkorren ohiko bileren aldizkatasuna Ohiko Osoko Bilkurena bera izatea.

TERCERO: Fijar como periodicidad de las reuniones ordinarias de las Comisiones Informativas Permanentes la definida para el Pleno Ordinario.

100.- ALKATETZA-UDALBURUTZAREN DEKRETUAREN BERRI EMATEA, ALKATEORDEAK IZENDATZEARI BURUZKOA.

Alkatetza-Udalburutzak proposatuta, hauxe erabaki da:

Alkatetza-Udalburutzaren 2007ko ekainaren 22ko 4215 Dekretuaren jakitun gelditzea. Xedapen aldeak hauxe dio hitzez hitz:

1.- Alkateorde izendatzea Tokiko Gobernu Batzarreko korporaziokide

100º.- DACIÓN DE CUENTA DEL DECRETO DE LA ALCALDÍA-PRESIDENCIA S/NOMBRAMIENTO DE TENIENTES DE ALCALDE.

A propuesta de la Alcaldía-Presidencia, se acordó:

Quedar enterados del Decreto de la Alcaldía Presidencia nº 4215 de fecha 22 de junio de 2.007, que copiado en su parte dispositiva resulta ser del siguiente tenor literal:

1.- Nombrar Tenientes de Alcalde a los siguientes corporativos miembros de la

hauek:

Lehen alkateordea Keltse Eiguren Alberdi andrea.
Bigarren alkateordea Joseba Arregui Martínez jauna.
Hirugarren alkateordea Elena Coria Yanguas andrea.
Laugarren alkateordea Koldo Iturbe Mendilibar jauna.

2.- Dekretu honen berri ematea Udalaren Osoko Bilkurari.

3.- Dekretu hau argitaratzea Bizkaiko Aldizkari Ofizialean.

Junta de Gobierno Local:

Primer Teniente de Alcalde doña Keltse Eiguren Alberdi.
Segundo Teniente de Alcalde don Joseba Arregui Martínez
Tercer Teniente de Alcalde doña Elena Coria Yanguas.
Cuarto Teniente de Alcalde don Koldo Iturbe Mendilibar.

2.- Del presente Decreto se dará cuenta al Pleno del Ayuntamiento.

3.- Publicar el presente Decreto en el Boletín Oficial de Bizkaia.

101.- ALKATETZA-UDALBURUTZAREN DEKRETU BATEN BERRI EMATEA, GOBERNU BATZARREKO KIDEAK IZENDATZEARI, BATZARREN ARAUBIDEA EZARTZEARI ETA AHALMENAK ESKUORDETZEARI BURUZKOA.

Alkatetza-Udalburutzak proposatuta, hauxe erabaki da:

LEHENENGOA: Alkatetza-Udalburutzaren 2007ko ekainaren 22ko 4216 Dekretuaren jakitun gelditzea. Hauxe dakar xedapen zatian:

1.- Tokiko Gobernu Batzarreko kide izendatzea hurrengo korporaziokide hauek:

Keltse Eiguren Alberdi and.
Joseba Arregui Martínez jn.
Elena Coria Yanguas and.
Koldo Iturbe Mendilibar jn.
Kepa Miñambres Llona jn.

101º.- DACIÓN DE CUENTA DEL DECRETO DE LA ALCALDÍA-PRESIDENCIA S/DESIGNACIÓN DE MIEMBROS DE LA JUNTA DE GOBIERNO, DEL ESTABLECIMIENTO DEL RÉGIMEN DE SESIONES Y DELEGACIÓN DE ATRIBUCIONES EN LA MISMA.

A propuesta de la Alcaldía-Presidencia, se acordó:

PRIMERO: Quedar enterados del Decreto de la Alcaldía-Presidencia nº 4216, de 22 de junio de 2007, que copiado en su parte dispositiva dice así:

1.- Nombrar miembros de la Junta de Gobierno Local a los siguientes corporativos:

Dª Keltse Eiguren Alberdi.
D. Joseba Arregui Martínez.
Dª Elena Coria Yanguas.
D. Koldo Iturbe Mendilibar.
D. Kepa Miñambres Llona.

Aitor Soloeta Eraso jn.
Josu Loroño Goienetxe jn.
Álvaro González Pérez jn.

D. Aitor Soloeta Eraso.
D. Josu Loroño Goienetxe.
D. Álvaro González Pérez.

2.- Gobernu Batzarraren bilerak egiteko egun eta ordu arrunta gisa astearteak goizeko bederatzietan finkatzea.

2.- Fijar como fecha y hora ordinaria de celebraciones de las reuniones de la Junta de Gobierno los martes a las nueve horas.

3.- Tokiko Gobernu Batzarrean eskuordetzea hurrengo eskuduntza hauek:

3.- Delegar en la Junta de Gobierno Local las siguientes atribuciones:

a.- Plangintza orokorra garatzeko plangintzako tresnen, Osoko Bilkurari espresuki egotzi gabekoen, onespenak, bai eta hirigintza kudeatzeko tresnen eta urbanizatzeko proiektuenak ere.

a.- Las aprobaciones de los instrumentos de planeamiento de desarrollo del planeamiento general no expresamente atribuidas al Pleno, así como la de los instrumentos de gestión urbanística y de los proyectos de urbanización.

b.- Obra handien lizentziak ematea.

b.- Otorgamiento de licencias de obras mayores.

c.- Bere iraupena edo zenbatekoa dela kausa Alkatetzaren eskumenekoak diren espedienteei buruzko erabakiak, kontratu txikien kasuetan izan ezik, hauek kontratazio-araudian zehaztutakoaren arabera.

c.- Acuerdos relativos a expedientes de contratación que por su duración y/o cuantía sean competencia de la Alcaldía, excepto en los supuestos de contratos menores, según se definen éstos en la normativa de contratación.

d.- 15.000 euro baino gehiagoko gastuak baimentzea eta xedatzea eragiten duten erabakiak, I. kapituluari (Langileak) dagozkion gastuak eta kontratu txikiak izan ezik.

d.- Acuerdos que supongan la autorización y disposición de gastos en cuantía superior a 15.000 euros que sean competencia de la Alcaldía, excepto los gastos correspondientes al capítulo I (Personal) y contratos menores.

e.- Fakturetatik datozen obligazioak aitortzea, bere zenbatekoa edozein dela ere.

e.- El reconocimiento de obligaciones derivadas de facturas independientemente de su cuantía.

2.- Eskuordetza hau eraginkorra izan dadin, Tokiko Gobernu Batzarrak onetsi behar du, erabaki hori egiten den lehen bilkuran hartu beharko da.

2.- Esta delegación para su efectividad requerirá la aceptación de la Junta de Gobierno Local, acuerdo correspondiente que será adoptado en

la primera sesión que se celebre.

3.- Dekretu hau argitaratzea Bizkaiko Aldizkari Ofizialean.

3.- Publicar el presente Decreto en el Boletín Oficial de Bizkaia.

4.- Dekretu honen berri ematea Udalaren Osoko Bilkurari.

4.- Dar cuenta del presente Decreto al Pleno del Ayuntamiento.

102.- ALKATETZA-UDALBURUTZAREN DEKRETUEN BERRI EMATEA, ARLOETAKO ETA ZERBITZUETAKO ARDURADUNAK IZENDATZEARI BURUZKOAK.

102º.- DACIÓN DE CUENTA DE DECRETOS DE LA ALCALDÍA-PRESIDENCIA S/NOMBRAMIENTO DE RESPONSABLES DE ÁREAS Y SERVICIOS.

Alkatetza-Udalburutzak proposatuta, hauxe erabaki da:

A propuesta de la Alcaldía-Presidencia, se acordó:

LEHENENGOA: Alkatetza-Udalburutzaren 2007ko ekainaren 22ko 4244 Dekretuaren jakitun gelditzea. Hauxe dakar xedapen zatian:

PRIMERO: Quedar enterados del Decreto de la Alcaldía Presidencia nº 4244, de 22 de junio de 2007, que copiado en su parte dispositiva dice así:

1.- Arlo edo zerbitzuen korporaziokide arduradunak izendatzea jarraian erantsitako koadroan adierazitakoak.

1.- Nombrar Corporativos responsables de Áreas o servicios a los que a continuación se indica en el cuadro adjunto.

2.- Dagozkion gastuen programen arduradun politikoak izendatzean aipatutako koadroan islatutako korporaziokideak:

2.- Designar responsables políticos de los programas de gastos correspondientes, a los corporativos que se reflejan en el cuadro citado:

Arloa/Zerbitzua **Área/Servicio**	**Gastu-programa** **Programa Gasto**	**Korporaziokide arduraduna** **Corporativo Responsable**
Hirigintza, Obra eta Zerbitzuen Arloa Área de Urbanismo, Obras y Servicios	1217, 4320, 4411, 4412, 4413, 4420, 4430, 5110, 5140, 7310, 4310.	Joseba Arregui.
Lehendakaritza Arloa (Zerbitzu Orokorrak, Kalitatea,	1110, 1210,	Keltse Eiguren

Ingurumena, Osasun Publikoa eta Aukera Berdintasuna). Área de Presidencia (Servicios Generales, Calidad, Medio Ambiente, Salud Pública e Igualdad de Oportunidades.	4131, 4440, 1900.	
Gizarte Zerbitzuen Arloa. Área de Servicios Sociales.	1218, 3130, 3131, 3132, 3133, 4120.	Elena Coria.
Kultura, Hezkuntza, Euskara eta Gazteria Arloa Área de Cultura, Educación, Euskera y Juventud.	4510, 4540, 4513, 3216.	Koldo Iturbe.
Ogasun eta Ekonomia Sustapeneko Arloa. Área de Hacienda y Promoción Económica.	0111, 4450, 6111, 6112, 6121, 6221, 6223 eta 7510.	Aitor Soloeta.
Komunikazioa, Hiritarren Arreta eta Babes Zibila Comunicación, Atención Ciudadana y Protección Civil.	1214, 2230, 2240, 5210.	Josu Loroño.
Kirol Arloa / Área de Deportes	4520.	Alvaro González.
Giza Baliabideak, Informazio Sistemak eta Udaltzaingoa Área de Recursos Humanos, Sistemas de Información y Policía Local.	1211, 1215, 3140, 2220, 2290.	Kepa Miñambres.
Kultura Arlora atxikitako Irakaskuntza Zerbitzua Servicio de Enseñanza adscrito al Área de Cultura	3210, 4220, 4230 eta 4250.	Elena Coria.
Garapenerako Lankidetza Zerbitzua, Lehendakaritza Arlora atxikitakoa. Servicio de Cooperación al Desarrollo, adscrito al Área de Presidencia.	3233.	Begoña Ezkurra.
Enplegu Zerbitzua, Ogasun eta Ekonomía Sustapenerako Arlora atxikitakoa. Servicio de Empleo, adscrito al Área de Hacienda y Promoción Económica.	3221, 3223, 3237, 3238, 3239.	Begoña Ezkurra.
Kalitate Zerbitzua, Lehendakaritza Arlora atxikitakoa. Servicio de Calidad, adscrito al Área de Presidencia.	1216.	Begoña Ezkurra.

103.- ALKATETZA-UDALBURUTZAREN DEKRETUAREN BERRI EMATEA, EGINDAKO ESKUORDETZEEI BURUZKOAK (SINATZEA, BULTZATZEA, ZUZENTZEA).

Alkatetza-Udalburutzak proposatuta, hauxe erabaki da:

103º.- DACIÓN DE CUENTA DEL DECRETO DE LA ALCALDÍA-PRESIDENCIA RELATIVOS A DELEGACIONES REALIZADAS (FIRMA, IMPULSOS, DIRECCIÓN).

A propuesta de la Alcaldía-Presidencia, se acordó:

LEHENENGOA: Alkatetza-Udalburutzaren 2007ko ekainaren 22ko 4242 Dekretuaren jakitun gelditzea. Hauxe dakar xedapen zatian:

1.- Arlo edo zerbitzuko korporatibo arduradunei hurrengo eskumen hauek eskuordetzea:

A.- Udal jarduerak, zerbitzuak eta obrak zuzendu, ikuskatu eta bultzatzea, alkatetzak egoki deritzonean duen erreserba eta eskuduna den udal organoak hartu beharreko azken erabakia alde batera utzi gabe.

B.- Jarraian adierazitako alkatetza honen eskumeneko ebazpenak eta administrazioko egintzak eskuordetzea:

a.- Arlo eta zerbitzuaren zinegotzi arduradunei:

Eskabideak zuzendu eta hobetzeko eskaerak.

Interesdunei espedienteetan entzunaldiko izapideak ematen dizkieten ebazpenak.

Udaltzaingoari zuzendutako ebazpenak, administrazio espedienteetan erantsi beharreko ikuskapenak eta jarduketak egiteko eskatzen dutenak.

Indarreko araudia betetzeko eskaerak.

Dokumentazioa Administrazio Publikoei igortzeko ofizioak.

Bestelako Administrazio Publikoei baimenak eskatzeko ofizioak, betiere

PRIMERO: Quedar enterados del Decreto de la Alcaldía-Presidencia nº 4242, de 22 de junio de 2007, que copiado en su parte dispositiva dice así:

1.- Delegar en los corporativos Responsables de Área o servicio las siguientes facultades:

A.- Dirección, inspección e impulsión de las actividades, servicios y obras municipales, sin perjuicio de la reserva de la Alcaldía cuando lo considere conveniente y de la decisión última a adoptar por el órgano municipal competente..

B.- Delegar la firma de las Resoluciones y actos administrativos de competencia de esta Alcaldía que se expresan a continuación:

a.- En los Concejales responsables de área y servicio:

Requerimientos para subsanación y mejoras de solicitudes.

Resoluciones que otorguen trámites de audiencia a los interesados en los diferentes expedientes.

Resoluciones dirigidas a la Policía Local instando inspecciones y actuaciones a incorporar a los expedientes administrativos.

Requerimientos para el cumplimiento de la normativa vigente.

Oficios de remisión de documentación a las Administraciones Públicas.

Oficios de solicitud de autorizaciones a otras Administraciones Públicas

espedientearen izapidetzak horrela xedatzen duenean.

Hiritarrei informazio orokorra ematen dieten eta kexa eta iradokizunei erantzuten dieten ofizioak.

Bestelako Administrazio Publikoetarako ofizioak, Getxoko Udal Administraziotik datozen jakinarazpenen zedulak, ediktuak edo antzekoa azaltzeko.

Elkarteei informazioa igortzea, aldizka egiten dena.

Aldizkari Ofizialetara iragarkiak igortzeko ofizioak.

Kontratuen enpresa adjudikaziodunei zuzendutako izapideko ofizioak, bai eta aseguru arloko estornuak eta kitoak sinatzea ere.

b.- <u>Ogasuneko zinegotzi arduradunari:</u>

Ordainketak agintzea eta adieraztea.

Hileko kontaketak.

Txekeak eta bankuko transferentziak ematea.

Diruzaintzako punten eperako gordailuak.

Ordainketen gerorapenak eta zatikapenak ematea-

Karguak eta erroldak onestea.

Diru-sarrerak sortzea dakarten ebazpenak.

c.- <u>Idazkari Nagusiaren titularrari</u>:

cuando la tramitación del expediente así lo imponga.

Oficios trasladando información de tipo general a los ciudadanos y dando contestación a quejas y sugerencias.

Oficios a otras Administraciones Públicas para la exposición de cédulas de notificaciones, edictos o similares procedentes de la Administración Municipal de Getxo.

Remisión de información a entidades asociativas que de forma periódica se venga realizando.

Oficios de remisión de anuncios a los Boletines Oficiales.

Oficios de trámite dirigidos a empresas adjudicatarias de contratos, así como la firma de extornos y finiquitos en materia de seguros.

b.- <u>En el Concejal Responsable de Hacienda</u>:

Ordenación y señalamiento de Pagos.

Arqueos mensuales.

Emisión de cheques y Transferencias bancarias.

Imposiciones a plazo de puntas de Tesorería.

Concesión de Aplazamientos y fraccionamientos de pago.

Aprobación de Cargos y Padrones.

Resoluciones que impliquen generación de ingresos.

c.- <u>En el titular de la Secretaria General</u>:

Udaletxeko iragarki-oholean azaldutako iragarkiak igortzea. Iragarki horiek argitalpen hori eskatzen duten jatorriz Administrazio eta Erakunde Publikoei zuzentzen zaizkie eta Administrazio Arloko Atalen bitartez izapidetzen dira.

La remisión de los anuncios diligenciados expuestos al público en el Tablón de Anuncios de la Casa Consistorial, que se dirigen a las Administraciones e Instituciones Públicas de origen solicitantes de tal publicación y que son tramitados a través de las diferentes Unidades del Área Administrativa.

Eskuordetza bidez sinatzen diren agiri horietan jatorri-agintaria jasoko da."

En los documentos indicados que se firmen por delegación se hará constar la autoridad de procedencia."

104.- ALKATETZA-UDALBURUTZAREN DEKRETUAREN BERRI EMATEA, TOKIKO ERAKUNDE AUTONOMOETAKO LEHENDAKARIAK IZENDATZEARI BURUZKOA.

104º.- DACIÓN DE CUENTA DEL DECRETO DE LA ALCALDÍA-PRESIDENCIA S/NOMBRAMIENTO DE PRESIDENTES DE LOS ORGANISMOS AUTÓNOMOS LOCALES.

Alkatetza-Udalburutzak proposatuta, hauxe erabaki da:

A propuesta de la Alcaldía-Presidencia, se acordó:

Alkatetza-Udalburutzaren 2007ko ekainaren 22ko 4234 Dekretuaren jakitun gelditzea. Hauxe dakar xedapen zatian:

Quedar enterados del Decreto de la Alcaldía-Presidencia nº 4234, de 22 de junio de 2007, que copiado en su parte dispositiva dice así:

1.- Getxoko Udalaren Tokiko Erakunde Autonomoen egitatezko lehendakari izendatzea hurrengo korporaziokide hauek:

Álvaro González Pérez jauna Getxo Kirolak Tokiko Erakunde Autonomoarena.
Koldo Iturbe Mendilibar jauna Kultur Etxea Tokiko Erakunde Autonomoarena.
Josu Loroño Goienetxe jauna Andrés

1.- Nombrar Presidentes efectivos de los Organismos Autónomos Locales del Ayuntamiento de Getxo a los siguientes corporativos:

D. Álvaro González Pérez del Organismo Autónomo Local Getxo Kirolak.
D. Koldo Iturbe Mendilibar del Organismo Autónomo Local Aula de Cultura.
D. Josu Loroño Goienetxe del

Isasi Musika Eskola Tokiko Erakunde Autonomoarena.
Begoña Ezkurra Ciruelos andrea Jesusen Bihotzaren Udal Egoitza Tokiko Erakunde Autonomoarena.

2.- Dekretu honen berri ematea Udalaren Osoko Bilkurari.

Organismo Autónomo Local Escuela de Música Andrés Isasi.
Dª. Begoña Ezkurra Ciruelos del Organismo Autónomo Local Residencia Municipal Sagrado Corazón.

2.- Del presente Decreto se dará cuenta al Pleno del Ayuntamiento.

105.- <u>UDALEKO TALDE POLITIKOEN ETA BOZERAMAILE BATZORDEAREN ERAKETA JAKINARAZTEA.</u>

Alkatetza-Udalburutzak proposatuta, hauxe erabaki da:

Lehenengoa: Ondoko Udal Talde Politiko hauek eratu direnaren jakitun gelditzea:

Eusko Alderdi Jeltzalea/Partido Nacionalista Vasco (EAJ/PNV), korporatibo hauek osatuta:

Imanol Landa Jauregi jauna
Begoña Ezkurra Ciruelos andrea.
Joseba Arregui Martínez jauna.
Keltse Eiguren Alberdi andrea.
Aitor Soloeta Eraso jauna.
Elena Coria Yanguas andrea.
Koldo Iturbe Mendilibar jauna.
Kepa Miñambres Llona jauna.
Josu Loroño Goienetxe jauna.
Álvaro González Pérez jauna.

Partido Popular (P.P.), korporatibo hauek osatuta:

María Luisa Arrue Bergareche andrea.
Eduardo Andrade Aurrecoechea jauna.
Mercedes Pérez Ducloux andrea.
Jesús Toca Toña jauna.

105º.- <u>COMUNICACIÓN DE LA COMPOSICIÓN DE LA JUNTA DE PORTAVOCES Y DE LOS GRUPOS POLÍTICOS MUNICIPALES.</u>

A propuesta de la Alcaldía-Presidencia, se acordó:

Primero: Quedar enterados de la constitución de los siguientes Grupos Políticos Municipales:

Eusko Alderdi Jeltzalea/Partido Nacionalista Vasco (EAJ/PNV) integrado por:

D. Imanol Landa Jauregi
Dª Begoña Ezkurra Ciruelos.
D. Joseba Arregui Martínez
Dª Keltse Eiguren Alberdi
D. Aitor Soloeta Eraso
Dª Elena Coria Yanguas
D. Koldo Iturbe Mendilibar
D. Kepa Miñambres Llona
D.Josu Loroño Goienetxe
D. Álvaro González Pérez

Partido Popular de Getxo /Getxoko Alberdi Popularra, integrado por:

Dª María Luisa Arrue Bergareche
D. Eduardo Andrade Aurrecoechea
Dª Mercedes Pérez Ducloux
D. Jesús Toca Toña

Iñaki Gamero Delgado jauna.
Raquel González Díez-Andino andrea.
Josu Ahedo Ruiz jauna.
Juan Luis Eguiluz Borde jauna.
Jorge Grases García jauna.
Jone Ruiz de Eguilaz Salazar andrea.

Partido Socialista de Euskadi/Euskadiko Ezkerra (PSE-EE), korporatibo hauek osatuta:

Luis Almansa Rubio jauna.
Ricardo Villanueva Marcos jauna.
Mercedes Angulo Ordozgoiti andrea.
José Luis Cámara Ricondo jauna.

Ezker Batua/Berdeak

Iñaki Urkiza Arana jauna.

Bigarrena: Udalaren jardunean azal daitezkeen kontu berezien gainean aritzen den Eledunen Batzordearen osaketaz jakitun gelditzea. Batzorde hau honako korporatibo hauek osatuko dute:

D.Iñaki Gamero Delgado
Dª Raquel González Díez-Andino
D. Josu Ahedo Ruiz
D. Juan Luis Eguiluz Borde
D. Jorge Grases García
Dª Jone Ruiz de Eguilaz Salazar

Partido Socialista PSE-EE (PSOE), integrado por:

D. Luis Almansa Rubio
D. Ricardo Villanueva Marcos
DªMercedes Angulo Ordozgoiti
D. José Luis Cámara Ricondo

Ezker Batua/Berdeak

D. Iñaki Urkiza Arana

Segundo: Quedar enterados de la composición de la Junta de Portavoces, para tratar de los asuntos extraordinarios que se presenten en la vida municipal, la cual estará constituida como sigue:

Talde politikoa *Grupo político*	*Eleduna* *Portavoz*	*Ordezkoa* *Suplente*
EAJ/PNV	Koldo Iturbe Mendilibar	Aitor Soloeta Eraso Josu Loroño Goienetxe Joseba Arregui Martínez
P.P.	Marisa Arrue Bergareche	Eduardo Andrade Aurrecoechea Jesús Toca Toña
PSE-EE (PSOE)	Luis Almansa Rubio	José Luis Cámara Ricondo
EB-B	Iñaki Urkiza Arana	

106.- <u>"JESUSEN BIHOTZAREN</u>

106º.- <u>DESIGNACIÓN DE</u>

UDAL EGOITZA" TOKIKO ERAKUNDE AUTONOMOAREN ARTEZKARITZA BATZARREAN UDALAREN ORDEZKARI IZANGO DIREN ZINEGOTZIAK IZENDATZEA.

CORPORATIVOS REPRESENTANTES DEL AYUNTAMIENTO EN LA JUNTA RECTORA DEL ORGANISMO AUTÓNOMO LOCAL "RESIDENCIA MUNICIPAL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS".

Alkatetza-Udalburutzak proposatuta, hauxe erabaki da:

A propuesta de la Alcaldía-Presidencia, se acordó:

GETXOKO JESUSEN BIHOTZA UDAL ZAHAR ETXEA" Tokiko Erakundearen Artekaritza Batzordeko kide ondoko zinegotzi hauek izendatzea:

Designar a los siguientes Concejales, Vocales de la Junta Rectora del Organismo Autónomo Local "RESIDENCIA MUNICIPAL DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS DE GETXO".

Titulares

Begoña Ezkurra
Joseba Arregi
Aitor Soloeta
Elena Coria
Josu Ahedo
Mercedes Pérez
Jone Ruiz de Eguilaz
Jorge Grases
Ricardo Villanueva
Luis Almansa
D. Iñaki Urkiza Arana

Suplentes

Alvaro González
Kepa Miñambres
Josu Loroño
Keltse Eiguren
Jesús Toca
Jon Eguiluz
Raquel González
Iñaki Gamero
Mercedes Angulo

107.- "GETXOKO KULTUR ETXEA" TOKIKO ERAKUNDE AUTONOMOAREN ARTEZKARITZA BATZARREAN UDALAREN ORDEZKARI IZANGO DIREN ZINEGOTZIAK IZENDATZEA.

107º.- DESIGNACIÓN DE CORPORATIVOS REPRESENTANTES DEL AYUNTAMIENTO EN LA JUNTA RECTORA DEL ORGANISMO AUTÓNOMO LOCAL "AULA DE CULTURA DE GETXO".

Alkatetza-Udalburutzak proposatuta, hauxe erabaki da:

A propuesta de la Alcaldía-Presidencia, se acordó:

Getxo UDALA • AYUNTAMIENTO

GETXOKO KULTUR ETXEA" Tokiko Erakundearen Artekaritza Batzordeko kide ondoko zinegotzi hauek izendatzea:

Designar a los siguientes Concejales, Vocales de la Junta Rectora del Organismo Autónomo Local "AULA DE CULTURA DE GETXO".

Titulares	**Suplentes**
Koldo Iturbe	Joseba Arregi
Keltse Eiguren	Begoña Ezkurra
Elena Coria	Kepa Miñambres
Josu Loroño	Alvaro González
Raquel González	Iñaki Gamero
Marisa Arrue	Eduardo Andrade
Josu Ahedo	Jone Ruiz de Eguilaz
Jon Eguiluz	Jorge Grases
Luis Almansa	José Luis Cámara
Mercedes Angulo	
D. Iñaki Urkiza Arana	

108.- “ANDRES ISASI MUSIKA ESKOLA“ TOKIKO ERAKUNDE AUTONOMOAREN ARTEZKARITZA BATZARREAN UDALAREN ORDEZKARI IZANGO DIREN ZINEGOTZIAK IZENDATZEA.

108º.- DESIGNACIÓN DE CORPORATIVOS REPRESENTANTES DEL AYUNTAMIENTO EN LA JUNTA RECTORA DEL ORGANISMO AUTÓNOMO LOCAL “ESCUELA DE MÚSICA ANDRÉS ISASI”.

Alkatetza-Udalburutzak proposatuta, hauxe erabaki da:

ANDRES ISASI MUSIKA ESKOLA" Tokiko Erakundearen Artekaritza Batzordeko kide ondoko zinegotzi hauek izendatzea:

A propuesta de la Alcaldía-Presidencia, se acordó:

Designar a los siguientes Concejales, Vocales de la Junta Rectora del Organismo Autónomo Local "ESCUELA DE MÚSICA “ANDRÉS ISASI".

Titulares	**Suplentes**
Josu Loroño	Begoña Ezkurra
Aitor Soloeta	Joseba Arregi
Koldo Iturbe	Keltse Eiguren
Kepa Miñambres	Elena Coria
Marisa Arrue	Eduardo Andrade
Mercedes Pérez	Josu Ahedo

Jon Eguiluz
Jone Ruiz de Eguilaz
Mercedes Angulo
José Luis Cámara
D. Iñaki Urkiza Arana

Jorge Grases
Jesús Toca
Ricardo Villanueva

109.- "GETXO KIROLAK" TOKIKO ERAKUNDE AUTONOMOAREN ARTEZKARITZA BATZARREAN UDALAREN ORDEZKARI IZANGO DIREN ZINEGOTZIAK IZENDATZEA.

Alkatetza-Udalburutzak proposatuta, hauxe erabaki da:

"GETXO KIROLAK" Tokiko Erakundearen Artekaritza Batzordeko kide ondoko zinegotzi hauek izendatzea:

109º.- DESIGNACIÓN DE CORPORATIVOS REPRESENTANTES DEL AYUNTAMIENTO EN LA JUNTA RECTORA DEL ORGANISMO AUTÓNOMO LOCAL "GETXO KIROLAK".

A propuesta de la Alcaldía-Presidencia, se acordó:

Designar a los siguientes Concejales, Vocales de la Junta Rectora del Organismo Autónomo Local "GETXO KIROLAK".

Titulares

Alvaro González
Joseba Arregi
Aitor Soloeta
Josu Loroño
Eduardo Andrade
Jesús Toca
Josu Ahedo
Mercedes Pérez
Ricardo Villanueva
José Luis Cámara
D. Iñaki Urkiza Arana

Suplentes

Koldo Iturbe
Elena Coria
Begoña Ezkurra
Kepa Miñambres
Raquel González
Jon Eguiluz
Jorge Grases
Jone Ruiz de Eguilaz
Mercedes Angulo

110.- BIZKAIKO GARRAIO PARTZUERGOAN UDALA ORDEZKATUKO DUEN ZINEGOTZIA IZENDATZEA.

110º.- DESIGNACIÓN DE CORPORATIVO REPRESENTANTE DEL AYUNTAMIENTO EN EL CONSORCIO DE TRANSPORTES DE BIZKAIA.

Alkatetza-Udalburutzak proposatuta, hauxe erabaki da:

IMANOL LANDA JAUREGI Alkatea "BIZKAIKO GARRAIO PARTZUERGOA" erakundean Getxoko Udaleko ordezkaria izendatzea.

A propuesta de la Alcaldía-Presidencia, se acordó:

Nombrar al Alcalde don IMANOL LANDA JAUREGI, representante del Ayuntamiento de Getxo en el "CONSORCIO DE TRANSPORTES DE BIZKAIA".

111.- <u>BILBAO BIZKAIA UR PARTZUERGOAN UDALA ORDEZKATUKO DUTEN ZINEGOTZIAK IZENDATZEA.</u>

111º.- <u>DESIGNACIÓN DE CORPORATIVOS REPRESENTANTES DEL AYUNTAMIENTO EN EL CONSORCIO DE AGUAS BILBAO BIZKAIA.</u>

Alkatetza-Udalburutzak proposatuta, hauxe erabaki da:

BILBAO BIZKAIA UR PARTZUERGOA" elkartean Getxoko Udaleko ordezkari (EAJ-PNV), (PP) y (PSE-EE) korporatibo jaunak izendatzea.

A propuesta de la Alcaldía-Presidencia, se acordó:

Nombrar a los Corporativos Imanol Landa Jauregi (EAJ-PNV), Marisa Arrue Bergareche (PP) y José Luis Cámara Ricondo (PSE-EE), representantes del Ayuntamiento de Getxo en el "CONSORCIO DE AGUAS BILBAO BIZKAIA".

112.- <u>ABRA-GETXO, S.A. KIROL PORTUAREN ADMINISTRAZIO KONTSEILUAN UDALAREN ORDEZKARI IZANGO DIREN ZINEGOTZIAK IZENDATZEA.</u>

112º.- <u>DESIGNACIÓN DE CORPORATIVOS REPRESENTANTES DEL AYUNTAMIENTO EN EL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DEL PUERTO DEPORTIVO EL ABRA-GETXO, S.A.</u>

Alkatetza-Udalburutzak proposatuta, hauxe erabaki da:

A propuesta de la Alcaldía-Presidencia, se acordó:

"ABRA-GETXO KIROL PORTU BERRIA" erakundearen Administrazio Kontseiluan Getxoko Udaleko ordezkari (EAJ-PNV, PP, PSE-EE, EB/B), korporatibo jaunak izendatzea.

Nombrar a los Corporativos Aitor Soloeta (EAJ-PNV), Jesús Toca Toña (PP), y Mercedes Angulo Ordozgoiti (PSE-EE, EB/B), representantes del Ayuntamiento de Getxo en el Consejo de Administración del "PUERTO DEPORTIVO EL ABRA-GETXO".

113.- UDALEKO BEHIN-BEHINEKO LANGILEEN PLANTILLA ONESTEA.

113º.- APROBACIÓN DE LA PLANTILLA DE PERSONAL EVENTUAL DEL AYUNTAMIENTO.

Alkatetza-Udalburutzak proposatuta, hauxe erabaki da:

LEHENENGOA: Tokiko Araubidearen Oinarriak araupetzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 104. artikuluan, Euskadiko Funtzio Publikorako Legearen 96.2. artikuluaren eta apirilaren 18ko 781/86 Errege Dekretu Legegilearen 176. artikuluaren babesean, finkatzea ondoren azaltzen den Udalbatzaren zerbitzuan diharduen langile taldea, agintzen zaizkien konfiantzazko edo aholkularitzako zereginak betetzeko.

- Alkatetzaren Aholkulari hiru lanpostu, 53.500 €uroko urteko lansari gordinarekin.
- Alkatetzaren administratzaile/idazkari lanpostu bat, 28.000 €uroko urteko lansari gordinarekin.
- Administratibo bost lanpostu, udal talde politikoentzako bana eta bat gobernu ardurak dituzten zinegotziei laguntzeko. Lanpostu bakoitzeko urteko lansari gordina 26.000 €koa izango da .
- Udal talde politikoentzat Aholkulari

A propuesta de la Alcaldía-Presidencia, se acordó:

PRIMERO.- Al amparo de lo establecido en el Art. 104. de la Ley 7/85, de 2 de Abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, Art. 96.2 de la Ley de la Función Pública Vasca y Art. 176 del Real Decreto Legislativo 781/86, de 18 de Abril, determinar, la siguiente plantilla de personal eventual al servicio de la Corporación para el desempeño de funciones de confianza o asesoramiento que les sean encomendadas.

- Tres plazas de Asesor/a de Alcaldía, con una retribución bruta anual de 53.500 €uros
- Una plaza de Administrativo/a Secretaria de Alcaldía con una retribución bruta anual de 28.000 €uros.
- Cinco plazas de administrativos, una para cada grupo político municipal y una para apoyo a corporativos con responsabilidades de gobierno con una retribución bruta anual cada plaza de 26.000 €uros
- Tres plazas de Asesor/a de grupos

hiru lanpostu, lau kide dituzten talde bakoitzentzako bat, 53.500 €uroko urteko lansari gordinarekin.

- Udal talde politikoentzat Aholkulari bi lanpostu, dedikazio partzialekoak (%50), zazpi kide dituzten taldeentzako bana 26.750 €uroko urteko lansari gordinarekin. Lanpostu hauek, bete ezinak dira zortzi baino gehiago kide dituzten udal taldeek hirugarren kidea alde bateko dedikaziokoa izendatzen dutenean.

políticos municipales una para cada grupo que cuente al menos con cuatro corporativos, con una retribución bruta anual cada plaza de 53.500 €uros

- Dos plazas de Asesor/a de grupos políticos municipales con una dedicación parcial (50%) cada una, asignándose una para cada grupo que cuente al menos con siete corporativos, con una retribución bruta anual cada plaza de 26.750 €uros. Estas plazas son incompatibles con la asignación de dedicación parcial (50%) a un concejal prevista para grupos municipales de mas de ocho miembros.

BIGARRENA: Aldatzea orain dagoen lanpostuen zerrenda, behin behineko lantaldea jasotzen duten lanpostuei dagokionez, akordio honekin bat egiteko.

SEGUNDO.- Modificar la actual relación de puestos de trabajo, respecto a la plantilla eventual para adecuarla al presente acuerdo.

114.- KONTRATAZIO MAHAIKO KIDEAK IZENDATZEA.

114º.- NOMBRAMIENTO DE MIEMBROS DE LA MESA DE CONTRATACIÓN.

Alkatetza-Udalburutzak proposatuta, hauxe erabaki da:

LEHENENGOA.- Getxoko Udaleko Osoko Bilkurako Kontratazio Mahaiko kide izendatuko dira, izaera iraunkorrarekin, une bakoitzean lanpostu edo kargu hauen titularrak diren pertsonak, bere eskumeneko kontratu guztietarako:

A propuesta de la Alcaldía-Presidencia, se acordó:

PRIMERO.- Nombrar miembros de la Mesa de Contratación del Pleno del Ayuntamiento de Getxo, con carácter permanente para todos los contratos de su competencia, a las personas que sean titulares en cada momento de los siguientes cargos o puestos de trabajo:

T I T U L A R R A K
T I T U L A R E S

Lehendakaria / Presidente: **ALKATEA / ALCALDE**

Mahaikideak / Vocales: UDAL TALDE POLITIKOEN ORDEZKARI BANA / UN REPRESENTANTE DE CADA GRUPO POLÍTICO MUNICIPAL.

IDAZKARI NAGUSIA / SECRETARIO GENERAL

UDALEKO KONTU HARTZAILEA
INTERVENTOR MUNICIPAL

Idazkaria / Secretario: -
ONDARE, KONTRATAZIO ETA EROSKETA ATALEKO ARDURADUNA /
RESPONSABLE DE LA UNIDAD DE PATRIMONIO, CONTRATACIÓN Y COMPRAS

O R D E Z K O A K
S U P L E N T E S

Lehendakariarena / Del Presidente: OGASUNEKO ZINEGOTZIA / CONCEJAL DE HACIENDA

Kideena / De los vocales: UDAL TALDE POLITIKOEN ORDEZKARI BANA/ UN REPRESENTANTE DE CADA GRUPO POLITICO MUNICIPAL

IDAZKARI NAGUSIAREN ORDEZKOA DEN FUNTZIONARIOA /
FUNCIONARIO SUPLENTE DEL SECRETARIO GENERAL

KONTU HARTZAILEAREN ORDEZKO FUNTZIONARIOA / FUNCIONARIO SUPLENTE DEL INTERVENTOR

Idazkariarena / Del Secretario: - KONTRATAZIOKO TEKNIKARIA / TÉCNICO DE CONTRATACIÓN

BIGARRENA.- Kontratazio Mahaiaren osaera argitaratuko da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean.

SEGUNDO.- Publicar la composición de la Mesa de Contratación, en el Boletín Oficial de Bizkaia.

115.- KORPORAZIOKO KIDEENTZAKO ETA UDAL TALDE POLITIKOETAKO KIDEENTZAKO KALTE-ORDAINAK ETA ORDAINKETAK ONESTEA.

Alkatetza-Udalburutzak proposatuta, hauxe erabaki da:

Lehenengoa: Dedikazio osoa edota alde batekoa duten Udalbatzako kideen ordainsariak, Ordezkatzeak egiteagatik eta Korporatibo karguen jardunen ondorioz bilkuretara joateagatik jasotako indemnizazioak, ondoren azaltzen denari jarraiki finkatzea:

115º.- APROBACIÓN DE RETRIBUCIONES E INDEMNIZACIONES A FAVOR DE LOS MIEMBROS DE LA CORPORACIÓN Y DE LOS GRUPOS POLÍTICOS MUNICIPALES.

A propuesta de la Alcaldía-Presidencia, se acordó:

Primero.- Asignar las retribuciones de los miembros de la Corporación, de régimen de dedicación exclusiva y/o parcial las indemnizaciones por Delegaciones y asistencias a sesiones ocasionadas por el ejercicio de los cargos de Corporativos, conforme a lo siguiente:

I.- *DEDIKAZIO OSOA EDOTA ALDE BATEKOA DUTEN KORPORATIBOEN ORDAINSARIAK / RETRIBUCIONES DE LOS CORPORATIVOS CON DEDICACIÓN EXCLUSIVA Y/O PARCIAL*.

KARGUA / *CARGO*	URTEKO ERRENTA GORDINA / *R. BRUTA ANUAL*	DEDIKAZIOA/ DEDICACION
ALKATE-UDALBURUA / *ALCALDE-PRESIDENTE*	81.109,24 €	OSOA EXCLUSIVA
TOKIKO GOBERNU BATZAREN KIDEA / *MIEMBRO DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL*	66.663,71 €	OSOA EXCLUSIVA
UDAL TALDE POLITIKOEN BOZERAMAILEA EDO KOORDINATZAILEA(TALDE BAKOITZEKO BAT)/ *PORTAVOZ O COORDINADOR DE GRUPO POLITICO MUNICIPAL (UNO/A POR GRUPO MUNICIPAL)*	66.663,71 €	OSOA EXCLUSIVA
UDAL TALDEKO KIDEAK (BI ETA LAU ARTEKO KIDEKO TALDEAK ZINEGOTZI BAT, BOST ETA ZORTZI ARTEKO KIDEKO TALDEAK ZINEGOTZI BI)/ *CORPORATIVO DE GRUPO MUNICIPAL (GRUPO ENTRE DOS Y CUATRO MIEMBROS UN CORPORATIVO, GRUPOS ENTRE CINCO Y OCHO MIEMBROS DOS CORPORATIVOS*)	52.218,18 €	OSOA EXCLUSIVA
UDAL TALDEKO KIDEAK (ZORTZI BAINO KIDE	26.109,09 €	ALDE

GEHIAGOKO TALDEAK ZINEGOTZI BAT, / *CORPORATIVO DE GRUPO MUNICIPAL (GRUPO DE MAS DE OCHO MIEMBROS UN CORPORATIVO.*)		BATEKOA/ PARCIAL (%50)
ALOR BATEN MENPEKO ZERBITZUKO ZINEGOTZI ESKUORDETUA. DEDIKAZIOA./ *CONCEJAL DELEGADO DE SERVICIO DEPENDIENTE DE UN AREA*	26.665,48 €	ALDE BATEKOA/ PARCIAL (%40)

II.- *<u>INDEMNIZAZIOAK DELEGAZIO ETA BERTARATZEAGATIK / INDEMNIZACIONES POR DELEGACIONES Y ASISTENCIAS</u>.*

KARGUA / *CARGO*		**HILEKO KOPURUA / *CUANTIA MENSUAL***
ALORREKO EDO ALOR BATEN MENPEKO ZERBITZUKO ZINEGOTZI ESKUORDETUA IZATEAGATIK, DEDIKAZIO OSOA EDO ALDE BATEKOA IZAN GABE (EZIN DA KORPORATIBO IZATEAGATIK INDEMNIZAIOAREKIN BATU)/ *INDEMNIZACION POR CONCEJAL DELEGADO DE AREA O SERVICIO DEPENDIENTE DE UN AREA, SIN DEDICACIÓN EXCLUSIVA O PARCIAL. (NO ACUMULABLE CON LA INDEMNIZACIÓN POR CORPORATIVO)*		677,24 €
INDEMNIZAZIOA KORPORATIBO IZATEAGATIK / *INDEMNIZACION POR CORPORATIVO*		500,00 €
DIETA INFORMAZIO BATZORDERA EDO BESTE KIDE ANITZEKO ORGANORA JOATEAGATIK / *DIETA DE ASISTENCIA A COMISION INFORMATIVA U OTRO ORGANO COLEGIADO.*		100,00 €
DIETA TOKIKO GOBERNU BATZA/ *DIETA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL.*		175,00 €
DIETA OSOKO BILKURARA JOATEAGATIK / *DIETA DE ASISTENCIA A SESION PLENARIA.*		250,00 €

<u>Bigarrena.-</u> Dedikazio osoa edo alde batekoa duten karguentzat finkatutako ordainsariak bateraezinak izango dira erabaki honetan agertzen diren indemnizazio eta bertaratze diru-

<u>Segundo</u>.- Las retribuciones fijadas para los cargos con dedicación exclusiva o parcial serán incompatibles con la percepción de las indemnizaciones y asistencias que figuran en el presente

laguntzak jasotzearekin.

Hirugarrena.- Dedikazio osoa edo alde batekoa daukaten karguetarako izendatutako korporatiboak finkatutako araubidean jardungo dute kargu horietan, erabaki hau onetsi eta hamar eguneko epean bere kargurako egotzitako dedikazio araubideari muzin egiten diotela adierazi ezik. Adierazpen hori idatziz egin beharko dute, eta horren berri emango zaio Udalbatzaren Osoko Bilkurari. Suposatu horretan jasoko lituzke udalaren indemnizazio eta dieta, bai eta dirulaguntzak bertaratzeengatik ere.

Laugarrena.- Bere karguan dedikazio oso edota alde bateko araubidean diharduten korporatiboei Gizarte Segurantzaren Araubide Orokorrean alta emango zaie, eta Udalbatzak bere egingo ditu dagozkien enpresa kuoten ordainketa.

Bosgarrena.- Korporatiboek delegazioengatik edo izateagatik eta bertaratzeengatik jasotzeko indemnizazio kontzeptuan finkatutako diru-sarrerak bateragarriak dira.

Seigarrena.- Udal taldeei, udal ordezkaritza daukaten talde politiko bakoitzaren jarduera edo sustapena soilik finantzatzeko, 800 €uro hileko diru-kopurua ematea udal talde izateagatik; eta 220 €uro hileko zinegotzi bakoitzeko.

Zazpigarrena.- Erabaki honetan agertzen diren diru zenbatekoak urtero eguneratuko dira, aurreko urteko KPIren portzentajean igoz. EEAko indizea aplikatuko da

acuerdo.

Tercero.- Se entenderá que los corporativos nombrados para los cargos con dedicación exclusiva o parcial ejercerán dichos cargos en el régimen establecido a menos que en el plazo de diez días desde la aprobación del presente acuerdo manifiesten su renuncia al régimen de dedicación asignado a su cargo, manifestación que deberán formularla por escrito y de la que se dará cuenta al Pleno de la Corporación. En dicho supuesto percibiría las indemnizaciones y dietas por corporativo y asistencias.

Cuarto.- Los Corporativos que ejerzan su cargo en régimen de dedicación exclusiva y/o parcial serán dados de alta en el Régimen General de la Seguridad Social, asumiendo la Corporación el pago de las cuotas empresariales que corresponda.

Quinto.- Las percepciones fijadas para los corporativos en concepto de indemnizaciones por delegaciones/ o por corporativo y las asistencias son acumulativas.

Sexto.- Asignar, a favor de los grupos municipales, para financiar exclusivamente la actividad o promoción de cada grupo político con representación municipal, la cantidad de 1.500 € mensuales por Grupo Político; y 300 € mensuales por cada Concejal electo.

Séptimo.- Las cuantías económicas que figuran en el presente acuerdo se actualizarán cada año incrementando las mismas en el porcentaje del IPC del año anterior. Se aplicará el índice de la CAV

Zortzigarrena.- Alkatetza-Udalburutzari ematea Erabaki hau egikaritzerako behar diren ebazpen guztiak emateko eskumena, bai eta Udal Kontuhartzailetzari zentzu horretan behar diren jarduera guztian egin ditzan agintzeko ere.

Octavo.- Facultar a la Alcaldía-Presidencia para dictar las resoluciones precisas en orden a la ejecución del presente Acuerdo así como encargar a la Intervención Municipal que realice las actuaciones necesarias en el mismo sentido.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakari jaunak bilkura bukatutzat eman du egun honetako ordu bata eta hamarrean. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta alkate jaunak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, el Sr. Presidente levantó la sesión siendo las trece horas y diez minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía el Sr. Alcalde, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.